ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ
№
фонду 1167
опису 1
од. зб 355

-65-

Коростышевский раввинат.

Метрическая книга
о родившихся.

Центральный государственный
исторический архив УССР
фонд
опис
ед. хр. 56.

1909г

-5-
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ
№
фонду 1167
опису 1
од. зб 355

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 19 годъ.

---

פיס לכתיב בי בילדיס של יהודיס משבת אלף תתיל מבין הביירס

ЧАСТЬ I.

136

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | 8 Января | 28 Тейвасъ | Въ М. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Хаимъ-Лейбъ Аврумовъ Урисманъ; мать Рося Меерова | Родилась дочь и дано ей имя Малка |
| 2 | | | 12 Января | 3 Шваръ | Въ М. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Михель Менделевичъ Гурманъ. Мать Малка Дувидовна | Родилась дочь и дано ей имя Сура |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיש בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חווט מריס בת צבי קצב | איה גולד דיש בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המולה דיש בולד בא אלול בומל לאח | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנון יהודים | למבון יוביס | | זכרים | נקבות |
| נולדה בת ושמה<br>מלכה | נכתב אחור<br>קאר שפשלי חוק-לשב<br>בן ושרה ק<br>אלי סמין<br>ג' רבסון בת אחור | בחור<br>קאר שפשלי | 6 בת | מנולמש | | | |
| | | | 28 | 8 | | | 1 |
| נולדה בת ושמה<br>שרה | נכתב אחור<br>קאר שפשלי אבל<br>בן אחנדל אלי אחמין<br>ג' מלכה בת דלב | בחור<br>קאר שפשלי | שבט | מנולמש | | | |
| | | | 3 | 12 | | | 2 |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Январь | Швотъ | въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи Радомысльскаго уѣзда Коростышевскаго Общества Лейзеръ Янкелевъ Духовный. Мать Хая-Эстеръ Дувидовна | Родилась дочь и дано ей имя Цивья-Этль |
| 3 | | | 15 | 7 | | | |
| | | | Январь | Швотъ | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи, Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго Общ. Вольфъ-Лейба Мошковичъ Калика. Мать Даня Меерова | Родилась дочь и дано ей имя Хана |
| 4 | | | 18 | 9 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמם של | איזה | חודש ויום נולדה | | מי היא | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו ביום | הולד ואת מעמדו | נולד | ויום המילת ביום | | המולל | | |
| נולד זכר ושמו | ביתיהקב בן משהו | ביום | נולדה בא אלול | | המורע | | |
| ראובן או נולדת | בת פתר או חיים | בעיר | בומא לאח | | והמוצץ | | |
| בפנת ושמתרגמת | מריים בת בני קצב | פולנא | למנין יהודים | לפבין רומים | | פרקים | הלכות |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

33в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Янв. 13 / обрѣзанъ Янв. 20 | Швотъ 4 / Швотъ 11 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Волынской губ. Овручскаго общества Аврумъ-Мойше Шмулевъ Гринштонъ Машъ Эня Фроимовна | родился сынъ и дано ему имя Аронъ |
| | 2 | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Января 16 / обрѣзанъ Января 23 | Швотъ 6 / Швотъ 13 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской губ., Макаровскаго Общества Аврумъ-Хаимъ Лейзеровъ Вулихъ; мать Фейга Лейбова | родился сынъ и дано ему имя Лейбъ |

## חלק ראשון מן כולדוס

| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דיש בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמחרבקה | שם האב והאם של אילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חוים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיש בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המילה דיש בילד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנון יהודים | למבון יובים | | זכרים | נקבות |
| [illegible] | נכתב ופלק<br>[illegible]<br>[illegible]<br>[illegible] | [illegible] | נולד<br>שבט<br>4 | [illegible]<br>13 | רב<br>[illegible] | | |
| | | | [illegible]<br>שבט | [illegible] | | | |
| | | | 11 | 20 | | 1 | |
| [illegible] | נכתב ופלק<br>[illegible]<br>[illegible]<br>[illegible] | | נולד<br>שבט<br>6 | [illegible]<br>16 | רב<br>[illegible] | | |
| | | | [illegible]<br>שבט | [illegible] | | | |
| | | | 13 | 23 | | 2 | |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Раввинъ и Мойше Шпигельман | Родился Января 12 / Обрѣзанъ Января | Швотъ 3 / Швотъ | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣзда, Коростышевскаго Общ. Лейба Рувиновичъ Рѣзникъ Мать Зельда Якорева | Родился сынъ и дано ему имя Беръ |
| | 3 | | 26 | 17 | | | |
| | | Раввинъ и Мойше Шпигельман | Родился Января 20 / Обрѣзанъ Января 2 | Швотъ 11 / Швотъ | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Волынской губ. Города Житоміра, Житомірскаго Общества Іосифъ-Лейбъ Бенціоновъ Пресъ. Мать Сура-Этль Эвадева | Родился сынъ и дано ему имя Цаля |
| | 4 | | 27 | 18 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיש בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיש בעיר וילגא | חודש ויום הולדת ויום המילה דיש בילד בא אלול בומל לאח | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין יונים | | זכרים | נקבות |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| | | | 3 | 12 | [illegible] | | |
| | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| | | | 17 | 26 | | 3 | |
| [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| | | | 11 | 20 | [illegible] | | |
| | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | |
| | | | 18 | 27 | | 4 | |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Января 22 / Обрѣзанъ Января | Родился Швотъ 13 / Обрѣзанъ Швотъ | Въ М. Коростышевъ | Мѣщанинъ Кіевской Губ. Малинскаго Общества Янкель Шмулевъ Либерманъ. Мать Двойра Шлѣомова | Родился сынъ и дано ему имя Шлѣома |
| 5 | | | 29 | 20 | | | |
| | | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Января 23 / Обрѣзанъ Января | Родился Швотъ 14 / Обрѣзанъ Швотъ | Въ М. Коростышевъ | Мѣщанинъ Кіевской Губ. Радомысльскаго Уѣзда Коростышевскаго Общ. Дувидъ-Гершонъ Элкуновичъ Рабиновичъ Мать Фейга Мошковна | Родился сынъ и дано ему имя Ирма |
| 6 | | | 30 | 21 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ומתו | שם האב ואמו שלו | איזה נולד | חודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד בא מלול בומל לאח | | מי איזה המוהל המוציא והמוציא | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין ימודים | למבין ויוצים | | סדור | הקפות |
| נולד בן ומתו | נכתב משלקין אור<br>מויר מאלין<br>ויקב בן שמואל | בויר | שלג<br>שלמה | ושמואל | כ"ה | | |
| נולד | מויר | מלכיעזר | 13 | 22 | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

63в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Итого родившихся въ январѣ м-цѣ мужеско № 4. Что книги оказались вѣрны въ томъ удостовѣряемъ<br>Раввинъ Докторъ Бялинъ<br>Члены духовныхъ правленій: Л. [illegible]; В. [illegible]; А. Г. Гершенгорнъ; Михаилъ [illegible]; [illegible]; Дувидъ Холоденко | | | | | |
| | | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Января 30 | Родился Швотъ 20 | Въ м. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губ. Липовецкаго Уѣзда, Ильиницкаго Общества Лейзеръ Срулевъ Кальницкій Мать: Сура-Ривка Дувидова | Родился сынъ и дано ему имя Самуилъ |
| | | | Обрѣзанъ Февраля | Обрѣзанъ Швотъ | | | |
| | 7 | | 6 | 27 | | | |

## חלק ראשון אן נולדוים

| מי נולד ואיזה | שם האב והאם של | איה | חודש ויום הולדה<br>ויום השלמת דיא<br>בילד בא אלול<br>בוצע לאח<br>למכון יהודים / למבין יוצים | מי איה<br>חמוחל<br>תפורע<br>יהמוצק | מספר<br>הפקדה / הפקדה |
|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו דיא | תולד ואת מעשהו | גולד | | | |
| גולר זכר ושמו | דימיטקב בן משה | דיא | | | |
| ראוגן או גולדת | בת פוחר או חוש | גציר | | | |
| נקבת ושמחרגקת | מריס בת צבי קצב | גולוא | | | |

[illegible] [illegible] место № 6, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился<br>Января ~~Февраля~~ 30<br>Обрѣзанъ<br>Февраля<br>Зачеркнутому „февраля" не вѣрить. На писанному „января" вѣрить<br>6 | Швотъ 21<br>Швотъ<br>28 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи, Радомысльскаго уѣзда Коростышевскаго Общества Зелигъ Шимшоновъ Маргулисъ. Мать Ривка Мошкова | Родился сынъ и дано ему имя Шимонъ Шимшонъ<br>Обведенному „Шимонъ" не вѣрить. Написанному „Шимшонъ" вѣрить. |
| 5 | | | Февраля<br>6 | Швотъ<br>28 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи, Радомысльскаго Уѣзда, Коростышевска Общества Шая Лейбовъ Лурье Мать: Рислъ Хаимова | Родилась дочь и дано ей имя Фрадль |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בך סוחר או הוים מרים בת צבי קצב | איה גולד דימ בעיר גולגא | חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד בא אלול בומל לאה: למנין יהודים | למנין יוניים | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר: זהרים | נקבות |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | נכתב מיר | | | | | | |
| נולד ב/ושמו | קוסושטשלב | | נולד | | | | |
| | מילוג ב/ שמשון | בהיר | שבט | ~~[illegible]~~ | | | |
| שמשון | מעשמילוס | קוסושטשלב | 21 | 30 | רב | | |
| | ח׳ רבקה בת משה | | | | ומשה | | |
| | | | ולמל | | שפוגעלמין | | |
| | | | שבט | [illegible] | | | |
| | | | 28 | 6 | | 8 | |
| | שמב מיר | | | | | | |
| נולדה בת | קוסושטשלב | | | | | | |
| ושמה | שמוע ב/ לוי | בעיר | שבט | [illegible] | | | |
| [illegible] | לאדוע | קוסושטשלב | | | | | |
| | ח׳ רוסל בת חיים | | | | | | |
| | | | 28 | 6 | | 5 | |

Кіев. Губ. Типографія.

8зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 9 | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Февраля 4 | Швотъ 26 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Волынской Губерніи, Житомірскаго уѣзда Кодненскаго Общества Шлюма Аврумовъ Мацъ. Мать Двойра Алтерова | Родился сынъ и дано ему имя Шмуль |
| | | | Обрѣзанъ Февраля 11 | Удоръ 2 | | | |
| | 10 | Раввинъ и Мойше Шпигельманъ | Родился Февраля 5 | Швотъ 27 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи Радомысльскаго Общества Мойше Берковъ Школьникъ. Мать Матля Гершъ-Лейбова | Родился сынъ и дано ему имя Рувинъ |
| | | | Обрѣзанъ Февраля 12 | Удоръ 4 | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 11 | Раввинъ и Лейбъ Кислюкъ | Родился Февраля 5 / Обрѣзанъ Февраля 12 | Швонъ 27 / Удоръ 4 | Въ М. Коростышевѣ | Мѣщанинъ Кіевской Губерніи, Радомысльскаго Уѣзда Коростышевскаго общества Шмуль Мордховичъ Трахтенбергъ Мать Хана Аврумъ-Эліова | Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ |
| 6 | | | февраля 25 | Удоръ 17 | Въ М. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Шама Хаимовичъ Холоденко. Мать Тойба Эзревна | родилась дочь и дано ей имя: Башева |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו של | אזה | חודש ויום הולדת | | מי אזה | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו ביום | הולד ומה מלאתו | נולד | ויום השלמת ביום | | המומל | | |
| נולד זכר ושמו | הימיבקב מן שמעו | ביום | בלד בא אלול | | המורע | | |
| ראובן או נולדת | בת שיחר או חיוה | בעיר | בומב לאה | | ושמותיו | פרים | נקבות |
| בקצה ושתרבקת | מריס בת בבי קצב | פולגא | למבון ימותים | למבון ויצים | | | |
| | שמע מיר | | נולד | | | | |
| נולד בן | קוד ושלמ | | שנם | שרולת | | | |
| ושמו | מחול בן שפני | | | | כם | | |
| | ו כיתים/שרוד | בעיר | 4/2 | 5 | לק ונה | | |
| | ש ונה בת | | | | | | |
| | שת כשדי-ת' | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| |

10зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Итого въ февралѣ мѣсяцѣ родившихся пола два №2, что исправлено. Въ томъ удостовѣряемъ: Раввинъ Д-ръ Бялик[illegible] Л. [illegible] З. [illegible] А. Г. [illegible] Д-ръ [illegible] [illegible] [illegible] | | | | | | | |
| | | | | | | Малинскій мѣщанинъ Радомысльскаго уѣзда Ицко Березовскій. Мать: Хиня Шмаевна урожд. Малинская. | родилась дочь и дано ей имя Елена |
| | | | Марта | Удоръ | въ м. Коростышевѣ. | | |
| 7 | | | 1 | 21 | | | |

| חלק ראשון מן נולדים | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חווש מרים בת צבי קצב | איה גולד דימ בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המולה דימ בולד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למנין יוגים | | זכרים | נקבות |
| | | | | | | | |

...ская мужеского пола пять №5, женского

...о „пять" вѣрить. Раввинъ

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Марта | Удоръ | בעיר בשרמס-ש.ש.ש. | נבתה בעיר אמלין ולחק בערעזמוסקי הסמ חונע בת שמעה | נולדה בת שאה ועלעזמו. |
| 7 | — | | 1 | 21 | | | |

Кіев. Губ. Типографія.

1138

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 8 | — — — | 3 | 23 | | Коростышевскій мѣщанинъ Яковъ Шимоновичъ Байнойзъ<br>Мать: Эстеръ Гитель Менахимъ Нухимовна | родилась дочь и дано ей имя Бейла |
| | | Марта Удоръ | | | Вл. Коростышевъ | | |
| | 12 | — — — | 20 | 11 | | Ходорковскій мѣщанинъ Мордко Пологскій<br>мать: Эстеръ-Рухель | Родился сынъ и дано ему имя Хаимъ |
| | | Родился Марта Нисонъ | | | | | |
| | 13 | Обрѣзанъ | 4 | | Вл. Коростышевъ | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | | 20 | 11 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | |

12зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 13 | | Родился Марта 13 обрѣзанъ | Нисонъ 4 | Въ м. Коростышевъ | Коростышевскій мѣщанинъ Шимонъ-Мойше-Хаимовичъ Котлярскій мать: Сура Гершовна | Родился сынъ и дано ему имя Ицхокъ |
| | 14 | | Родился Марта 13 Обрѣзанъ | Нисонъ 4 | Въ м. Коростышевъ | Брусиловскій мѣщанинъ Овсей Мучникъ мать: Марьямъ Бруха | Родился сынъ и дано ему имя Мендель |
| | 20 | | 20 | 11 | | | |

| חלק ראשון מן נולדים | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיבר גולר זכר ושמו ראובן או גולדה בקבה ישמחרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיבר בעיר גולגא | חודש ויום הולדת ויום המילה דיבר בילד בא אלול בומל לאח | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למנין יובים | | זכרים | נקבות |
| נולד בן ושמו יצחק | נבתב מעיר קאראסטישעוו שמעון משה בן חיים קאטלוארסקי ד״ שרה בת גרשון | בעיר קאראסטי שעוו | נולד ניסן 4 | מארט 13 | | | |
| | | | | ואל | | | |
| | | | 11 | 20 | | 13 | |
| נולד בן ושמו מעדיל. | נבתב מעיר ברוסילאוו יהושיע מוטשניק ד״ גרים ברנה | בעיר קאראסטי שעוו | נולד ניסן 4 | מארט 13 | | | |
| | | | | ואל | | | |
| | | | 11 | 20 | | 14 | |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 15 | | Родился Марта 18 Обрѣзанъ 25 | Нисонъ 9 16 | Въ м. Коростышевъ. | Черняховскій мѣщанинъ Фроимъ Мошковичъ Крайзманъ мать: Эти-Лея Аврумовна корост. мѣщ. | Родился сынъ и дано ему имя Мойше |
| | 16 | | Родился Марта 25 Обрѣзанъ 2 | Нисонъ 16 24 | Въ м. Коростышевъ | Радомысльскій мѣщанинъ Берко Гершковичъ Шабашкевичъ мать: Басъ-Шева Элкуновна | Родился сынъ и дано ему имя Левъ |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

1436

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | — | — — | 26 Марта | 17 Нисонъ | Въ м. Коростышев. | Коростышевск мѣщанинъ Аврумъ Аронъ Борухъ-Бенціоновичъ Холоденко Мать: Марьямъ Миндель Яковъ Лейбовна | Родилась дочь и дано ей имя Лея |

Итого въ Мартѣ мѣсяцѣ родившихся
каго пола три № 3 въ томъ удостоенъ

Члены духовныхъ правленій. { Л. [illegible] З. Лоси А. Г. Гершенгорн Михаилъ [illegible] Дувидъ Холоденко [illegible]

| חלק ראשון מן גולדוס | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי גולד ראיזת | סס תאב וחאס של | איז | חודש ווים אולדת | | או איז | מספר | |
| סס ניזן לו דיא | זילד ומת עשחו | גולד | ווים אמולת דיא | | חמואל | | |
| גולר זער ושמו | דימיוקב גן שמעו | דיא | זילד בא אלול | | אשורע | | |
| ראיזן או גולדת | בן סוחר או חיום | בעיר | בואכ לאח | | ושמוצץ | | |
| בפנא ושאתרבקת | מריס בת צבי קצב | וילגא | לאכזן ומוזיים | למבין ויזוים | | פרקים | פרשה |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

1536

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 17 | | Родился Марта 31 обрѣзанъ | Нисонъ 22 | Въ м. Коростышевѣ | Житомірскій мѣщанинъ Элія Ароновичъ Гуменникъ мать: Эстеръ Янкелевна | Родился сынъ и дано ему имя Яковъ |
| | 18 | | Родился Апрѣля 2 обрѣзанъ | Нисонъ 24 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Лейбъ Гершъ Трахтенбергъ мать: Бруха Рося Зельменова | Родился сынъ и дано ему имя Яковъ |

| חלק ראשון מן נולדים | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיום בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיום בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המולה דיום בילד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למנין יובים | | זהרים | נקבות |
| נולד ב/ושמו ועקב | נבתב אעור צשיטמאור אליהו ב/מהר/ גואעניק<br>ד" מסתר בת ועקב | בעיר קמרמסטי-שעוו | נולד<br>ניסן<br>22 | אמרט<br>31 | | | |
| | | | | נולד | | | |
| | | | 29 | 7 | | 17 | |
| נולד ב/ושמו ועקב | נבתב אעור קמרמסטישעוו<br>לייב הערש טרמבטענבערג<br>ד" ברבה רמסוע בת צלאן | בעיר קמרמסטי שעוו | נולד<br>ניסן<br>24 | אפרעל<br>2 | | | |
| | | | | נולד | | | |
| | | | 1 | 9 | | 18 | |

в. Губ. Типографія.

1636

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | – | – – | Апрѣля 4 | Нисонъ 26 | Въ м. Коростышев. | Коростышевскій мѣщанинъ Ушеръ Гершъ Сидѣльскій Мать: Шпринца Лея Іосифъ Хаимовна | Родилась дочь и дано ей имя Ривка |
| 19 | | | Родился Апрѣля 4 обрѣзанъ | Нисонъ 26 | Въ м. Коростышевѣ | Чернобыльскій мѣщанинъ Шимонъ Бенціоновичъ Корогодскій Мать: Бейла Ушеровна. | Родился сынъ и дано ему имя Борухъ. |

| | | |

17 36

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | – | – – | Апрѣля 15 | Іоръ 9 | Въ м. Коростышевѣ | Котельнскій мѣщанинъ Житомірскаго уѣзда Хаимъ Гольдфарбъ Мать: Брейда-Блюма Нусиновна | Родилась дочь и дано ей имя Двойра |
| | 20 | | Родился Апрѣля 10 обрѣзанъ | Іоръ 2 | Въ м. Коростышевѣ | Ивницскій мѣщанинъ Мойше Годелевичъ Штеренбергъ Мать: Сура Хана Мордковна | Родился сынъ и дано ему имя Дувидъ. |
| | | | 17 | 9 | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | | | 17 | 9 | | |
| | | | | | | |
| 14 | | | 15 | 9 | | |

Киев. Гуг. Типография.

183в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 21 | | Родился Апрѣля 11 обрѣзанъ 18 | Іоръ 3 10 | Въ м. Коростышевѣ | Земледѣлецъ Брусилов. вол. Рожев. кол. Волько Биръ Копелевичъ Пекаръ Мать: Фейга Меерь-Мунешевна. | Родился сынъ и дано ему имя Бейнишъ |
| 12 | — | — — | Апрѣля 13 | Іоръ 5 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Аврумъ Лейбъ Гершковичъ Бондарукъ Мать: Бруха Шеваховна | Родилась дочь и дано ей имя Хава Голда |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19 | — | — | 13 | 3 | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

193в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 22 | | Родился Апрѣля 18 обрѣзанъ | Іоръ 10 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Беніюминъ Трахтенбергъ Мать: Хася Шая Михелевна | Родился сынъ и дано ему имя Беръ |
| | | | 25 | 17 | | | |

Итого въ апрѣлѣ мѣсяцѣ родившихся пола три №3, что книги оказались вѣрностей нѣтъ, въ томъ удостовѣряемъ.

Раввинъ Д-ръ Бялик

Члены духовныхъ правленій: Л. Мит[illegible], А. Г. Гертенгорнъ, [illegible], Михаилъ [illegible]

Дувидъ Хотаденко

Пономарев

חלק ראשון מן כולדוס

| מי כולד ראוזת שם ניתן לו דינ גולר זפר ושמו ראוצן או גולדת בקבת ישמתרבקת | שם תאב ותאם של תולד ומת מעשתו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או הוים מריס בת צבי קצב | איתת גולד דינ בעיר גולגא | תולדת ווים תולדת ווים תמילת דינ צילד בא אלול בומב לאח | | מו איתת תמותל תפורע ותמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למכון יתודים | למבון ירבוים | | זכרים | נקבות |
| נולד ב/לאו דולת | נכתב אקטרינוסלאוו בנ/אי/נוסרוסלאב בערב<br>ד" מסוים בת ישיעה אבעל | בעיר קטרינוסלאוו | נולד מוי 10<br>נולד אפרעל 18<br>אמל | | | 22 | 25 17 |

мужскаго пола шесть №6 женскаго-
ны и что въ нихъ никакихъ неисправ-

Кіев. Губ. Типографія.

2036

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Родился Апрѣля 30 | Іоръ 21 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Рувинъ Дувидовичъ Ушеренко Мать: Лея Мордковна | Родился сынъ и дано ему имя Пейси |
| | | | обрѣзанъ Мая 7 | Іоръ 28 | | | |
| | 23 | | | | | | |
| | | | Родился Мая 3 | Іоръ 25 | Въ м. Коростышевѣ. | Черняховскій мѣщанинъ Ицко Алтеровичъ Ваксманъ Мать: Бася Абрамовна. | Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ |
| | | | обрѣзанъ Мая 10 | Сивонъ 3 | | | |
| | 24 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23 | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | |

Київ. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | — | — — | Мая 10 | Сивонъ 3 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Мордко Мошковичъ Гохманъ Мать: Іохеведъ Шаховна | Родилась дочь и дано ей имя Геня Бейла |
| 14 | — | — — | Мая 11 | сивон. 4 | Въ м. Коростышевѣ | Чернобыльскій мѣщанинъ Михель Аншелевичъ Гусовскій Мать Рухля Мошковна | Родилась дочь и дано ей имя Эстеръ |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ראוה | שם האב וחאם של | איה | חודש ויום הולדת<br>ויום השילת דינ<br>בילד בא אלול<br>נוצב לאה | | מו חיה<br>השוחל<br>השורע<br>והשוחק | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למכון ישוחיים | למבין יועים | | הפרים | נקבות |
| עלידה בית שאה<br>הכלי מוושלם | אילד ושת מעשאו<br>דיאוקב בן משעז<br>בת סוחר או חוש<br>מריש בא בגי קצב | גולה<br>דינ<br>בעיר<br>פולגש | סוף | אלול | בעיר<br>קוריוסטי שאל<br>ג'ורג'יאן<br>ג'ורג'יאן<br>ג'ורג'יאן

22 36

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 25 | | Родился<br>Мая 12<br>Обрѣзанъ<br>19 | Сивонъ 5<br>12 | Въ деревнѣ Тѣсновкѣ | Новоградволынскій мѣщанинъ<br>Эля-Юда Іосифовичъ Сивакъ<br>Мать: Ширинца Менделева | Родился сынъ и дано ему имя Михаилъ. |
| 15 | 26 | | Родились<br>Мая 16<br>Мальчикъ обрѣзанъ<br>Мая 23 | Сивонъ 9<br>Сивонъ 16 | Въ деревнѣ Хоршановкѣ | Коростышевскій мѣщанинъ<br>Хаимъ-Симха Берковичъ Рыжавскій<br>Мать: Хая-Сура Менделева | Родились близнецы мальчикъ и дѣвочка и наречены: мальчикъ: Барухъ, а дѣвочка Нехама |

| क्रम संख्या | नमूना संख्या | नमूना का नाम | नमूना लेने का स्थान | नमूना लेने की तारीख | नमूना लेने वाले अधिकारी का नाम और पदनाम |
|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 9 | दूध | गाँव झालरा, तहसील रामगढ़ | 12 जून | डॉ. सुरेश चन्द्र मेहरा, खाद्य निरीक्षक |
| 25 | 12 | घी | बाजार चौक, नगर पालिका रामगढ़ | 19 जून | श्री मोहन लाल वर्मा, खाद्य निरीक्षक |

238

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей. дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 27 | | Родился Мая 17<br>Обрѣзанъ 24 | Сивонъ 10<br>17 | | Отецъ Васильковскій мѣщанинъ Гершъ Ермеевичъ Волошинъ<br>Мать: Сура-Двойра Гинаховна | Родился сынъ и дано ему имя Мойсей. |
| | 28 | | Родился Мая 22<br>Обрѣзанъ 29 | Сивонъ 15<br>22 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Овадій Абовичъ Шапиро<br>Мать: Ента Яковлевна | Родился сынъ и дано ему имя Пейся |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 87 | |
| | | | | | 77 | 77 | |
| | | | | | | 77 | |
| | | | | | | 77 | |
| | | | | |

24 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Мая 29 | Сивонъ 22 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Хабинскій мѣщанинъ Іосифъ Аврумовичъ Каганскій Мать: Мейта Абовна | Родилась дочь и дано ей имя Бася Ривка |
| 16 | — | — | — | | | | |

Итого въ маѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола зались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неисправностей

Члены духовныхъ правленій { Л. [illegible] З. [illegible] А. Г. Гершенгорнъ

Михаилъ [illegible]

Дувидъ Холоденко

## חלק ראשון אן נולדוש

| מי נולד ואיזה | שם האב ואשם של | איזה | חודש ויום שולדה<br>ויום שמילת דיש<br>בילד בא אלול<br>בוצע לאח | | או איזה<br>שמוחל<br>שפורע<br>ושמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | לשנון ואודיש | למבין ויבוש | | יתרים | נקבות |
| עלידה בת ושמה | יוסף ב"ר אברהם | בעיר | סיון | אלול | | | |
| חיוסיע רבקה | קיוהאנסלעץ | | | | | | |
| | ל" אוועטע בת אברהם | שאול | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 29 | | Родился Іюня 2 | Сивонъ 26 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Житомірскій мѣщанинъ Мойше-Лейбъ Шимховичъ Эйдельштейнъ Мать: Зелда Мордко-лейбовна | Родился сынъ и дано ему имя Пиня |
| | | | Обрѣзанъ Іюня 9 | Тамузъ 3 | | | |
| | 30 | | Родился Іюня 2 | Сивонъ 26 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Ицхонъ Іюда Лейбовъ Кислюнъ Мать: Хана Доба Ниселевна | Родился сынъ и дано ему имя Ушеръ |
| | | | Обрѣзанъ Іюня 9 | Тамузъ 3 | | | |

## חלק ראשון מן כולדוס

| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דיב בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיב בעיר וולגא | חודש ויום הולדה ויום המילה דיב בילד בא אלול בומל לאח | | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין יוגים | | זכרים | נקבות |
| נולד בן ושמו פוניע. | נכתב בעיר דשוטמיר<br>אשה לייב ב"ר שמחה אייזעלשטיין<br>ד' דעלדע בת ארדבו לייב | בעיר קמרמוסטו שעוו | נולד<br>סיון<br>26 | ואלו<br>ואלו<br>2 | | | |
| | | | ואלו<br>תאוז<br>3 | ואלו<br>ואלו<br>9 | | 29 | |
| נולד בן ושמו אשר | נכתב בעיר קמרמוסטו שעוו<br>ישחק ב"ר יהודה לייב קוסלימוך<br>ד' חנה דאבע בת ניסעל. | בעיר קמרמוסטו שעוו | נולד<br>סיון<br>26 | ואלו<br>ואלו<br>2 | | | |
| | | | ואלו<br>תאוז<br>3 | ואלו<br>ואלו<br>9 | | 30 | |

Кіев. Губ. Типографія.

26 38

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 31 | | Родился Іюня 3<br>Обрѣзанъ Іюня 10 | Сивонъ 27<br>Тамузъ 4 | Въ деревнѣ Студеницѣ. | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Аронъ Мордковичъ Гофштейнъ<br>Мать: Хава Яковлевна | Родился сынъ и дано ему имя Мордко |
| | | | Іюня | Тамузъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Іось-Зельманъ + Мойше Бенціоновичъ Рабиновичъ<br>Мать: Малка Беньяминова | Родилась дочь и дано ей имя Блюма |
| 17 | | | 8 | 2 | | | |

+ Прошу читать Мойше Бенціоновичъ

Раввинъ Д-ръ Бѣликъ

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | | | | 8 | 7 | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | |

27 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | | | Іюня 19 | Тамузъ 13 | Въ м. Коростышевѣ | Черняховскій мѣщанинъ Шмуль Дувидовичъ Дорфманъ Мать Хава Мошковна | родилась дочь и дано ей имя Хая |
| 19 | | | Іюня 19 | Тамузъ 13 | Въ м. Коростышевѣ | Коростышевскій мѣщанинъ Шефтель Гершковичъ Пекарь Мать Хава Зайвишевна | Родилась дочь и дано ей имя Ента |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 61 | | | | 61 | 13 | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | |

28 36

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 32 | | Родился Іюня 16 | Тамузъ 10 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Менаша Янкель-Лейбовичъ Старосельскій Мать Марьямъ Шлемовна | Родился сынъ и дано ему имя Лейзеръ |
| | | | Обрѣзанъ 23 | 17 | | | |

Итого въ іюнѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола книги оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неис-

Раввинъ Д-ръ Бялыкъ

Члены духовныхъ правленій: А. Г. Гершенгорнъ, В. Лаш, Л. Лит[illegible]

Цаньшаляе Михаэрець

Дувидъ Холоденко

## חלק ראשון אין נולדים

| מי נולד ואיזה | מס האב והאם של | מיה | חודש ויום הולדת<br>ויום השילת דיה<br>בילד בא אלול<br>בומב לאח<br>למנין יאודיים / למבין יוצים | מי מיה<br>חמוחל<br>חפורע<br>וחמוצץ | מספר<br>הפרים / נקבות |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | — | — — | 1 | 25 | Въ м Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мееръ Мойше-Лейбовичъ Холоденко Мать: Гудля Дувидовна | родилась дочь и дано ей имя Лея |
| 21 | — | — — | 5 | 29 | Въ м Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мордко Мееровичъ Айнбиндеръ Мать Этля Лея Мееровна | родилась дочь и дано ей имя Гитля |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמם של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום השבוע היא<br>בילד בא אלול<br>בומל לאה<br>למנין ימותיים / למנין יוצים | מי היא<br>המושל<br>המורע<br>והמוציא | מספר<br>סדרי / מצפה |
|---|---|---|---|---|---|
| נולד זכר ושמו<br>ראובן או נולדה<br>נקבה ושמה רבקה | שם האב ואמם של<br>הילד ושמות עשרתו<br>דימיוקב בן שמעון<br>בת פתחי או חוים<br>פריס בת צבי קצב | איזה<br>זולד<br>דיש<br>בעיר<br>ווילנא | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | |

30 зв

Метрич. справка выдана 6 Сентября 1911 г. № 3574

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | – | – – | Іюля 23 | Увъ 18 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Подольской губ., Проскуровскаго уѣзда, Миколаевскаго общества Эль-Пинхосъ Либеровичъ Тоубъ Мать: Хая Янкель-Лейбовна | Родилась дочь и дано ей имя Брайндель. |
| 33 | | | Родился Іюля 17 Обрѣзанъ 24 | Увъ 12 19 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Малинскій мѣщанинъ Михель Ицковъ Малинскій Мать: Бася Шулимовна | Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ. |

| | | |

3136

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 34 | | Родился<br>Іюля 21<br>Обрѣзанъ<br>28 | Увъ 16<br>23 | Въ м. Коростышевъ | Отецъ<br>Паволочскій мѣщанинъ Сквирскаго уѣзда Эля Мордко Янкелевичъ Комаровскій<br>Мать:<br>Черна Лейбовна | Родился сынъ и дано ему имя<br>Меерь |
| | 35 | | Родился<br>Іюля 22<br>Обрѣзанъ<br>29 | Увъ 17<br>24 | Въ м. Коростышевъ | Отецъ<br>Коростышевскій мѣщанинъ Борухъ Мошко Шапшелевичъ Коробейникъ<br>Мать:<br>Іоейга Менделевна | Родился сынъ и дано ему имя<br>Беръ |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ומתי | שם האב ומשפחתו של | איזה | חודש ויום הולדת | | מי היה | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | יום המילה דיום | | המוהל | | |
| שם ניתן לו ביום | הילד ומה מעמדו | נולד | בילד בא אלול | | הסופר | | |
| נולד זכר ונשוי | דימיטרק בן שמעון | היום | בומא לאח | | ושמוציק | | |
| ראובן או נולדת | בת סוחר או חוטם | בעיר | למנין ישראלים | למבין ויצים | | | |
| בעבת ושמחרבקה | מריס בת צבי קצב | וילנא | | | | | |
| עלב בן ושו | ניתה אויר פיללוביץ | | | | | | |
| אוליב | מלוכאי אלכסנדר בן | בעיר | אב | ומוהל, | עלב | | |
| | אשקנזי ומשפחתו | לובאוטס, | | | | | |
| | ק' סוויץ בת אלכזנדר | שאול | 16 | 21 | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

3236

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Итого въ Іюлѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола оказалось вѣрны, и что въ нихъ никакихъ неисправ- | | | | | |
| | | Члены духовныхъ правленіи | | | | Раввинъ Д-ръ Беликъ<br>А. Г. Гершенгорнъ<br>В. Лоисъ Л. Лотъ<br>Заломаляе<br>Шихаферъ<br>Дувидъ Молоденко | |
| | 36 | | Родился Іюля 28 | Въ Ув 23 | Въ м. Корое-тышевъ | Отецъ Корое-тышевскій мѣщанинъ Борухъ Иделевичъ Винарскій.<br>Мать: Геня Нутелевна | Родился сынъ и дано ему имя Калманъ |
| | | | Обрѣзанъ Августа 4 | Въ Ув 30 | | | |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב והאם של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום השלמת דיני<br>בילד בא מלול<br>בוקר לאחר<br>למכון יתודיים / למבין יומים | מי היה | מספר<br>הפרק / הסעיף |
|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו ביום | תילד ושמו מעשהו | גולד | | אמואל | |
| גולר זכר ושמו | דיאיוקב בן משה | דיום | | תפורע | |
| ראובן או גולדת | בת פתר או חיוה | בעיר | | ותמוצץ | |
| בשבת ושאחרבקה | שריס בא בגי קצב | וולגוא | | | |

מיה #3 שלישיה מסה #3, שם קשה
посмей имя в моем удостоверении.



Кіев. Губ. Типографія.

33 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 37 | — — | Родился Августа 5 Обрѣзанъ 12 | Элулъ 1 8 | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ. Кіевскаго уѣзда, Ясногородскаго (уѣзда) общества Ирма Ушеровъ Скляревскій Мать: Лея Мошковна | Родился сынъ и дано ему имя Мошко. |
| | 38 | — — | Родился Августа 5 Обрѣзанъ 12 | Элулъ 1 8 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Радомысльскій мѣщанинъ Аврумъ Шлема Буніевичъ Мирчевскій Мать: Ѳрейдля Аврумовна | Родился сынъ и дано ему имя Хаимъ |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| 38 | — | — | 12 | 8 | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | |

34 об.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 39 | — — | Родился Августа 6<br>Обрѣзанъ 13 | Элулъ 2<br>9 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Волынской губ; Новоградволынскаго уѣзда; м. Барановки Мойше Евелевичъ Меламедъ<br>Мать: Ривка Яковъ-Ароновна. | Родился сынъ и дано ему имя Іоелъ |
| | 40 | — — | Родился Августа 12<br>Обрѣзанъ 19 | Элулъ 8<br>15 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мордко Шая-Лейбовъ Маргулисъ.<br>Мать: Ѣрейда Малка Хаимовна | Родился сынъ и дано ему имя Шая |

Метрикъ выданъ 21 августа 1911 г. за № 1619

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב וחאם של | איזה | חודש ויום הולדה<br>ויום המילה היום<br>ילדה בא אלול<br>בוקר לאח | | מי היה | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין ישראלים | למברן יוצרים | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

3536

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Августа | Элулъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго обиз. Нафтуля Лейзеровъ Шварцманъ<br>Мать: Сура Хаимовна | Родилась дочь и дано ей имя Инда |
| 23 | – | – – | 18 | 14 | | | |
| | | | Родился Августа | Элулъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Бѣлостокскаго обиз. Гродненской губ. Цаль Лейзеровъ Мазе<br>Мать: Роза Яковлевна | Родился сынъ и дано ему имя Ицхонъ. |
| | | | 14 | 10 | | | |
| | | | Обрѣзанъ | | | | |
| 41 | – | – | 21 | 17 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו של | איזה | תאריך יום הולדת | | מי היה | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו ביום | הולד ושמו מקומו | נולד | יום המילת ביום | | | חתול | |
| נולד זכר ושמו | הימיניקע בן משעז | ביום | בזלד בא מלול | | | הפורע | |
| ראשון או נולדת | בן סוחר או חוש | בעיר | בומב לאה | | | ושמוצץ | |
| בפעם ושמחרבקה | מריס בת אבי קצב | וולוא | למכון ישמחים | למבון יומרים | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

36зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | — | — — | 22 Августа | 18 Элулъ | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ мѣщанинъ Житомірскаго общества Хаимъ-Гершъ Янкелевичъ Городинъ<br>Мать: Сура Лейбовна | Родилась дочь и дано ей имя Бруха |
| 25 | — | — — | 23 Августа | 19 Элулъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Кіевской губерніи; Сквирскаго уѣзда; Ходорковскаго общества Дувидъ-Гершъ Янкель-Липовичъ Полякъ<br>Мать: Эстеръ Дувидъ-Янкелевна. | Родилась дочь и дано ей имя Хана |

חלק ראשון מן נולדוים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמם של | מיה | חודש ויום הולדה<br>ויום השלמת מיה<br>בילד בא מלול<br>בומא לאח<br>למנין יהודים / לפבון יוצים | מי מיה<br>השופל<br>הפורע<br>ושמוצץ | מספר<br>פרקים / הלכות |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

3786

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 / 27 | | | Августа 25 | Элулъ 21 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Кіевской губерніи Радомысльскаго уѣзда; Малинскаго общества Лейбъ Нутовъ Ціяновскій Мать: Сура-Лея Берковна | Родились близнецы дѣвочки и наречены: 1) Тойба 2) Двойра |
| 28 | — | — — | Августа 26 | Элулъ 22 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Шая Мееровъ Пиковскій Мать: Крейна Шамовна. | Родилась дочь и даноей имя Сура |

38 36

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Родился Августа 24 | Родился Элулъ 20 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ.; Каневскаго уѣзда, Богуславскаго общества Вольно Мееровичъ Покраса Мать: Сура Янкель-Лейбовна. | Родился сынъ и дано ему имя Мордко. |
| 42 | — | — | Обрѣзанъ 31 | 27 | | | |

Итого въ августѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола зались вѣрны, и что въ нихъ никакихъ неисправностей

Раввинъ Ор. Бѣликъ

Члены духовныхъ правленій: А. Г. Гершенгорнъ, В. Лаид, Л. Лит[illegible], Ванолиаве, Михаилъ Фельдъ

Дувидъ Холоденко

| חלק ראשון מן נולדים | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה גולד דימ בעיר גולגא | חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למנין יומים | | זכרים | נקבות |
| | | | נולד | | | | |
| | | | אלול | אלוף | | | |
| | | | 20 | 24 | | | |
| | | | ואל | | | | |
| | | | 27 | 31 | — | — | 42 |

семь №7 женского пола шесть №6, что книги ока нѣтъ въ томъ удостоверяемъ.

Кіев. Губ. Типографія.

3936

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 | — | — — | Сентября 1 | Элулъ 28 | Въ М. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мошко Янкель-Грулевичъ Заграничный. Мать: Либа Нухимъ-Пинхасовна | родилась дочь и дано ей имя Соня |
| 30 | — | — — | Сентября 16 | Тишре 14 | Въ М. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Янкель Сендеровичъ Вальдманъ. Мать Ривка Мойше Хаимовна | Родилась дочь и дано ей имя Мася |

| חלק ראשון מן נולדים | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיום בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה רבקה | שם האב והאם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או הווש מרים בת צבי קצב | איה גולד דיום בעיר גולגא | חודש ווים תולדה ווים המולה דיום בולד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למבין יובים | | זכרים | נקבות |
| נולדה בת ושמה סמנים | נבת בעיר קמרמסטי שמו ושה ב"ר יעקב ישראל זמגרמנטשנע ד"ל ליבע בת נחום סנחס | בעיר קמרמסטי שמו | מלול | סענטיאבר | | | |
| 29 | — | — | 1 | 28 | | | |
| נולדה בת ושמה אמסיע | נבת בעיר קמרמסטי שמו ויעקב ב"ר סענ דער אלמלדמוהן ד"ר רבקה בת ושה חוים | בעיר קמרמסטי שמו | תשרי | סענטיאבר | | | |
| 30 | — | — | 16 | 14 | | | |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | — | — — | Сентября 20 | Тишре 18 | Въ М. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Исруелъ Мойше-Дувидовичъ Гринбергъ Мать Зисла Лейбовна | Родилась дочь и дано ей имя Элька |
| 43 | | | Родился Сентября 18 Обрѣзанъ 25 | Тишре 16 23 | Въ М. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Брусиловскаго общества Янкель Бенціоновичъ Розовскій Мать Хана Шаіовна | Родился сынъ и дано ему имя Михель. |

## חלק ראשון מן נולדוים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום השלשה דיום<br>בילד בא אלול<br>בומכ לאה<br>למכון ישראלים / למבון ויצוים | מי איזה<br>משפחה<br>השורה<br>ושמושץ | מספר<br>הבית / הדלת |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

4138

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 44 | | Родился Сентября 20<br>Обрѣзанъ 27 | Тишре 18<br>25 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Волько Кельманъ-Нутовичъ Мѣстецкій Мать: Рензля Данилевна | Родился сынъ и дано ему имя Зельманъ |
| 32 | — | — — | Сентября 24 | Тишре 22 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Кіевской губ., Липовецкаго уѣзда; Ильинцскаго общества Фроимъ Ицковичъ Ярославскій Мать: Хана Пинхосовна | Родилась дочь и дано ей имя Сура |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | — | — | 24 | 22 | | | |
| 44 | | | 22 | 23 | | | |
| | | | | 21 | | | |



Кіев. Губ. Типографія.

4236

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 | — | — — | Сентября 24 | Тишре 22 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общества Берко Лейбовичъ Гофштейнъ Мать Рейзя Мееровна | Родилась дочь и дано ей имя Хана |
| 34 | — | — — | Сентября 30 | Тишре 28 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Личный Гражданинъ Мордко Гершковичъ Бейлисъ Мать: Ясна Бенціоновна | Родилась дочь и дано ей имя Ревекка |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמא של | איזה | חודש ויום שנולדת<br>ויום השלמת שנים<br>בזלד בא אלול<br>בואב לאה<br>למכון ישראלים / למכון יהודים | | מי איזה<br>השופל<br>אפורע<br>ושמוציק | מספר<br>הפרק / הפרקים |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

43зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Родился Сентября 20 | Тишре 18 | Въ м. Корсетышевъ | Отецъ Хабенскій мѣщанинъ Мендель Юдко-Рувиновичъ Петырковскій Мать: Ривка Іосіовна | Родился сынъ и дано ему имя Іосифъ |
| | | | Обрѣзанъ | | | | |
| 45 | — | — | 27 | 25 | | | |

Итого въ сентябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго пола оказались вѣрны, и что въ нихъ никакихъ неисправ-

Раввинъ Докторъ Бяликъ

Члены духов-ныхъ правленій: З. Лаидъ, Л. [illegible], М. Гольдман, Дувидъ Хабенко, Михаилъ Фрейе, [illegible]

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ראיזא | שם האב ואשם של | איזא | חודש ויום הולדת<br>ויום השולח דיא<br>בילד בא אלול<br>בואכ לאה | | מי איזא<br>אמוחל<br>אפורץ<br>ואמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למכון ישראלים | למבון ויומס | | פרקים | הלכות |
| גולר זכר ושמו | דימיטקב בן משה | דיא | | | | | |
| ראוצן או בולדא | בת פיחר או חיום | בעיר | | | | | |
| בפבא ושמחרבקא | מריס בת צבי קצב | וילנא | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | |

4438

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | — | — — | Октября 1 | Тишре 29 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общества Меерь Боруховичъ Винарскій Мать: Хая Ароновна | Родилась дочь и дано ей имя Малка |
| 46 | — | — | Родился Сентября 29 Обрѣзанъ Октября 6 | Тишре 27 Хешванъ 4 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ м. Червоне Житомірскаго уѣзда Мордко Аврумъ-Айзиковичъ Корбанъ Мать: Гинендель Берковна | Родился сынъ и дано ему имя Сруль |

חלק ראשון מן נולדים

| מספר | | מי המגיש | חודש ויום הולדת<br>ויום השלמת שנים<br>בילד בא אלול<br>בואב לאח | | איזה | שם האב ותאם של | מי נולד ואיזה |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| בקברת | בפרוש | | למנין ישראלים | למנין יוצרים | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | |

45 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 47 | — | — | Родился Октября 5<br>Обрѣзанъ 12 | Хешвонъ 3<br>10 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Ходорковскій мѣщанинъ Хаимъ-Ицхокъ Аронъ-Мошковичъ Кипербергъ<br>Мать: Перля Шмулевна | Родился сынъ и дано ему имя Зейликъ. |
| 48 | — | — | Родился Октября 13<br>Обрѣзанъ 20 | Хешвонъ 11<br>18 | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мошко Вольковичъ Городецкій.<br>Мать: Эстеръ Рухля Аврумовна | Родился сынъ и дано ему имя Янкель. |

| חלק ראשון מן כולדים | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דיש בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | אית גולד דיש בעיר וילגא | חודש ויום הולדה ויום המילה דיש בילד בא אלול בומל לאה | | מו היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למנין יהודים | למנין יונים | | זכרים | נקבות |
| נולד ב/ ושאו דוולוק. | נבתב אעיר חמדמר קמוו חיים - יצחק ב"ר מהר/ אשה קיפערבערג ד" פערל בת שאומל | בעיר קמרמסטי שעוו | נולד חשון 3 | מקטמבר 5 | | | |
| | | | ואל 10 | 12 | — — | 47 | |
| נולד ב/ ושאו ועקב | נבתב אעיר קמרמס טישעוו אשה ב"ר זמב המרמדעלקע ד" מסתר רחל בת מברהם | בעיר קמרמסטי שעוו | נולד חשון 11 | מקטמבר 13 | | | |
| | | | ואל 18 | 20 | — — | 48 | |

Кіев. Губ. Типографія.

463в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 36 | — | — — | Октября 20 | Хешвонъ 18 | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Волько Мееровъ Нудельманъ Мать: Черна Мейлаховна | Родилась дочь и дано ей имя Миндля |
| 37 | — | — — | Октября 20 | Хешвонъ 18 | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Мошко-Волфъ Янкель-Шимоновъ Козоровицкій. Мать: Эстеръ Брайна Гершъ-Абовна | Родилась дочь и дано ей имя Хая-Сура |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום האחילת דיבור<br>בילד בא אלול<br>בומל לאחר | | מי איזה<br>המוהל<br>הסנדק<br>והסנדקית | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין ימודים | למנין ימים | | ימים | בחדשים |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

473в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 49 | — — | Родился Октября 19<br>Обрѣзанъ 26 | Хешвонъ 17<br>24 | Въ м. Коростышевѣ. | Отецъ Ходорковскій мѣщанинъ Хайкель Лейзеровичъ Суфяникъ<br>Мать: Туморъ Пинхасовна. | Родился сынъ и дано ему имя Лейзеръ. |
| — | 50 | — — | Родился Октября 19<br>Обрѣзанъ 26 | Хешвонъ 17<br>24 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Коростышевскій мѣщанинъ Пейсахъ Мошковичъ Рабиновичъ.<br>Мать: Марьямъ Іосифовна | Родился сынъ и дано ему имя Айзикъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיום בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חוים מרים בת צבי קצב | איה גולד דיום בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המילה דיום בילד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנון יהודים | למנון יובים | | זכרים | נקבות |
| נולד בן ושאו לייזער. | נבתה אשר המדמר- קיוו הייקעל ב"ר לייזער סוי"פיזוניק ד"ר תאר בת פנחס | בעיר זמרמס טישעוו | נולד תשון 17 | מקטמבר 19 | | | |
| | | | ואל 24 | 26 | | 49 | — |
| נולד בן ושאו מייזיק | נבתה אשר זמרמס טישעוו פסח ב"ר אשה ראבינאוויטש ד"ר ארומבת וואל | בעיר זמרמס טישעוו | נולד תשון 17 | מקטמבר 19 | | | |
| | | | ואל 24 | 26 | | 50 | — |

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 38 | — | | Октября 27 | Хешвонъ 25 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Житомірскаго общ. Гершонъ Хаимовичъ Райхъ. Мать: Сура Гершковна | Родилась дочь и дано ей имя Ента |
| 51 | — | — | Родился Октября 20 Обрѣзанъ 22 | Хешвонъ 18 25 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Шмуль Мордховичъ Трахтенбергъ. Мать: Хана Аврумъ Эліова | Родился сынъ и дано ему имя Янкель |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמא של | איזה | חודש ויום נולדה | | מי מהם | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו ביום | נולד ומה מעשהו | נולד | לחכון ותאריכים | למבין ויצוים | אמהל | הפרט | הכתוב |
| נולד זכר ושמו | הימיכקע בן משה | ביום | | | הפורע | | |
| ראיתן או נולדה | בת פתחר או חיים | בעיר | | | ושמוצק | | |
| בקנת ושמתרבקה | מריס בת צבי קצב | מולוא | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Итого въ октябрѣ родившихся мужескаго по оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неисправное | | | | | |
| | | | | | | Раввинъ Докторъ Бѣликъ | |
| | | Члены духовныхъ правленій | | | | З. Лоцкъ Л. Лотов<br>Дувидъ Холоденко<br>М. Гольдман<br>Михаилъ Фельдъ<br>Дальшавле | |
| | | | Родился Октября 26 | Хешвонъ 24 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Коростышевскаго общ. Мордко Ароновичъ Рижавскій<br>Мать: Эстеръ Шлемовна. | Родился сынъ и дано ему имя Шулимъ |
| | 52 | — — | Обрѣзанъ Ноября 2 | Кисловъ 2 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום המילה היום<br>בילד בא אלול<br>בומא לאח | | מי היה | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין יוונים | המוהל<br>הסורס<br>והמוהץ | זכרים | נקבות |
| שם ניתן לו היום<br>בולר זכר ושמו<br>ראובן או בולדת<br>נקבה ושמה רבקה | מריס בת אבי קצב<br>בן שרה אחותו של<br>היימיקב בן שמעו<br>בן סוחר או חויט<br>אילד ואת מלאתו | וילוא<br>בעיר<br>היים<br>בולד<br>איזה | | | | | |

שכתוב בשטר מס' 6 הנמצא בספר מס' 4 הנ"ל

בשנת אלפים שבע מאות ארבעים ושלש לבריאת עולם

בשנת אלפים שבע מאות ארבעים וארבע

בשנת אלפים שבע מאות ארבעים וחמש

Кіевъ. Губ. Типографія.

50 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 53 | — — | Родился Октября 26<br>Обрѣзанъ Ноября 2 | Хешвонъ 24<br>Кисловъ 2 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Житомірскаго общ. Хаимъ-Лейбъ Аврумовичъ Урисманъ.<br>Мать: Рося Мееровна | Родился сынъ и дано ему имя Аврумъ |
| | 54 | — — | Родился Ноября 1<br>Обрѣзанъ 8 | Кисловъ 1<br>8 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ мѣщанинъ Чернобыльскаго общ. Симха Янкелевичъ Каганскій<br>Мать: Ривка Гершковна. | Родился сынъ и дано ему имя Шмуль |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 34 | — | — | 8 | 8 | Яйц | |
| | | | 7 | 7 | Яйц | |
| 53 | — | — | 9 | 9 | Яйц | |
| | | | 24 | 24 | Яйц | |
| | | | 6 | 6 | Яйц | |

5/36

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 55 | — — | Родился Ноября 10<br>Обрѣзанъ 17 | Кислов 10<br>17 | Въ м. Корчетышевъ | Отецъ Житомирскій мѣщанинъ Мендель Янкель Хаимовичъ Вейцманъ<br>Мать: Бейла Мошковна | Родился сынъ и дано ему имя Аврумъ |

Записи по 17-ое Ноября

Раввинъ Доктор Бялик

Членъ духов. правленія { [illegible] / П. [illegible]

Дувидъ Хмоденко

Михаил Фельд

Цаньмонъ

М. Гольдман

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו שלו | איזה | חודש ויום שנולד<br>ויום שמילוהו דיום<br>בילד בא אלול<br>בומכ לאה | | מי היה<br>המוהל<br>השורץ<br>ושמותו | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין ישראלים | למנין יוונים | | פרים | נקבות |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

5236

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | родился Ноября 16 / обрез. Ноября 16 | Киселевъ 16 / Киселевъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Гдаль Аврумовъ Шнайдерманъ; мать Гнеся Лейбовна | родился сынъ и дано ему имя Пейсахъ |
| 56 | | | 23 | 23 | | | |
| 57 | | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | родился Ноября 19 / обрез. Ноября 26 | Киселевъ 19 / Киселевъ 26 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Новоградволынскаго уѣз., Полонскаго общ. Сана Іось-Хаскелевъ Гольманъ; мать Рейзля Гдаль-Мордковна | родился сынъ и дано ему имя Нахманъ |

## חלק ראשון אן נולדוש

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמא של | איזה | חודש ויום נולדה<br>ויום המילה היה<br>בילד בא אלול<br>בומא לאה | | מי היה<br>המוהל<br>הסנדק<br>והמוציא | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין רוצים | | פרק | פסוק |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

53 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | родился Ноября 23 обрѣз. Ноября | Кисеевъ 23 Тейвесъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ. Радомысльскаго уѣз. Коростышевскаго общ. Менахимъ Лейбовичъ Хлѣбопросъ, мать Бейла Цалевна | родился сынъ и дано ему имя Гершъ |
| 58 | | | 30 | 1 | | | |

Итого въ Ноябрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго вѣрны и что въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ, Коростышевскимъ раввинскимъ участкомъ Радо:

Члены духовныхъ правленій: В. Лосев, Л. [illegible], М. Гольдман, Дувидъ Холоденко, Михаилъ Фельдъ, [illegible]

## חלק ראשון אן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמם של | איזה | חודש ויום נולדה<br>ויום שמילת זיכר<br>בילד בא אלול<br>בומא לאה | | מי איזה<br>חמוהל<br>אפורע<br>ואמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין ימודים | למבין יוצים | | הערות | בקצות |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 39 | | | Декабря 5 | Тейвесъ 6 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Дувидъ Шаевъ Полиновскій; мать Кейла Срулевна | родилась дочь и дано ей имя Рыслъ |
| 40 | | | Декабря 6 | Тейвесъ 7 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Шая Аврумовъ Вепринскій; мать Марьемъ Лейзеровна | родилась дочь и дано ей имя Сура-Рейзлъ. Зачеркнутыхъ буквъ не читать. Рав. Гринъ |

Kiev. Губ. Типография.

55 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Декабря | Тейвесъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Овсѣй-Ицко Дувидовъ Пекаръ; мать Цывья Элевна | родилась дочь и дано ей имя Рейзя |
| 41 | | | 9 | 10 | | | |
| | | | Декабря | Тейвесъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Иванковскаго общ. Мееръ Шмуль-Мордковъ Хабенскій; мать Меня Мошковна | родилась дочь и дано ей имя Идася |
| 42 | | | 10 | 11 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ראיזת | שם האב ואמו של | איזה | חודש ויום שלדת<br>ויום השילה דיום<br>נולד בא אלול<br>בומב לאה<br>למנין יהודים / למנין יוצרים | מי איזה<br>השוחל<br>הסורע<br>ושמוצץ | מספר<br>הזכרים / הנקבות |
|---|---|---|---|---|---|
| נולד זכר ושמו | חילד ושמ מעשהו | גולד | | | |
| ראובן או גולדת | דיציונקב גן שמעו | דיום | | | |
| נקבת ושמחרגקת | נץ סוחר או חויט | צעיר | | | |
| | מריס בת צבי קצב | פולגוש | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 59 | Раввинъ и Лейбъ Кислюкъ | родился Декабря 5 / обрѣз. Декабря 12 | Тейвесъ 6 / Тейвесъ 13 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Волынской губ., Овручскаго общ. Гершко Шмулевъ Гриншпунъ, мать Хая Аронъ-Берковна | родился сынъ и дано ему имя Аронъ |
| | 60 | Раввинъ и Лейбъ Кислюкъ | родился Декабря 8 / обрѣз. Декабря 15 | Тейвесъ 9 / Тейвесъ 16 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Гершко Іось-Лейбовъ Фельдманъ, мать Эстеръ-Маска Шмулевна | родился сынъ и дано ему имя Яковъ |

## חלק ראשון מן נולדים

| מספר: נקבות | מספר: זכרים | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | חודש ויום הולדת ויום המולה דיום בילד בא אלול בומל לאח: למנון יהודים | למנון יהודים | איה בילד דיום בעיר וולוא | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מריס בא צבי קצב | מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיום בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | [illegible] | | | [illegible] | |
| | | | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |
| | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| | | | 5 | 6 | | | |
| | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | |
| | 59 | | 12 | 13 | | | |
| | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] |
| | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] |
| | | | 8 | 9 | | | |
| | | | [illegible] | | | [illegible] | |
| | | | [illegible] | [illegible] | | | |
| | 60 | | 15 | 16 | | | |

Кіев. Губ. Типографія.

5776

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 43 | | | Декабря 16 | Тейвесъ 17 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Гершко Берковичъ Габа; мать Цывья Дувидовна | родилась дочь и дано ей имя Фрадлъ |
| 44 | | | Декабря 18 | Тейвесъ 19 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Мойше-Беръ Шимоновъ Гриншпонъ; мать Гитля Вольковна | родилась дочь и дано ей имя Марьемъ |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב וחאם של | איזה | חודש ויום שנולדה<br>ויום שמילת זיינ<br>בילד בא אלול<br>בומב לאה | | מי איזה<br>שמושל<br>שפורע<br>ושמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למנין יהודים | למנין רוסים | | פרטים | בקבוק |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

583

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 45 | | | Декабря 18 | Тейвесъ 19 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Янкель Ароновичъ Рымавскій; мать Бася Дувидовна | родилась дочь и дано ей имя Эстеръ |
| 61 | | Раввинъ и Мочико Шпигельманъ | Декабря 12 / Декабря 19 | Тейвесъ 13 / Тейвесъ 20. | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго общ. Гершко Шнееровъ Будиловскій; мать Гинда Мееровна | родился сынъ и дано ему имя Бенямин |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ותאם של | איזה | חודש ויום הולדת<br>ויום השלמת שנים<br>בילד בא אלול<br>בומא לאה<br>למנין ישראלים / למנין יוונים | מי אזה<br>השלמת<br>השורש<br>והשומרון | מספר<br>פרטים / הקפדה |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

593в

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Декабря | Тейвесъ | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Коростышевскаго общ. Іона Маносовъ Барденштейнъ; мать Эстеръ Срулевна | родилась дочь и дано ей имя Голда |
| 46 | | | 21 | 22 | | | |
| | | | родился Декабря | Тейвесъ | | | |
| | | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | 15 | 16 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Чернобыльскаго общ. Борухъ Мордковъ Мирецкій; мать Эйдля Гершковна | родился сынъ и дано ему имя Мойше |
| | | | обрѣз. Декабря | Тейвесъ | | | |
| 62 | | | 22 | 23 | | | |

## חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו שלו | איזה | מה היה ומה עשתה | מי איזה |
|---|---|---|---|---|
| שם ניתן לו היום | היכן נולד ומה עשתה | נולד | | חמותו |
| בולר זכר ונקבה | היום ובאיזה מקום נולד | היום | | תפורץ |
| ראשון או נולדה | בן כוהר או חוזה | נעיר | | ומפוצץ |
| בעגלה ושחרבקה | מריס בא בגי קצב | וולגוה | | |

| מספר | | תאריך יום נולדה | | |
|---|---|---|---|---|
| בקהלת | בספרים | למנין ישראלים | למנין רומים | |
| | | | | |
| 46 | | 21 | 22 | |
| 62 | | 22 | 23 | |

Кіев. Губ. Типографія.

60 зв

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 63 | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | родился Декабря 20 / обрѣз. Декабря 27 | Тейвесъ 21 / Тейвесъ 28 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз., Брусиловскаго общ. Лейбъ Хайкелевъ Мохнацкій; мать Фейга Айзиковна | родился сынъ и дано ему имя Аронъ |
| | 64 | Раввинъ и Мошко Шпигельманъ | родился Декабря 21 / обрѣз. Декабря 28 | Тейвесъ 22 / Тейвесъ 29 | Въ м. Коростышевѣ | Отецъ Мѣщанинъ Кіевской губ., Радомысльскаго уѣз. Коростышевскаго общ. Аврумъ Ицковъ Сосновъ; мать Ципойра Гецевна | родился сынъ и дано ему имя Іосифъ |

חלק ראשון מן נולדים

| מי נולד ואיזה | שם האב ואמו מל | איזה נולד | חודש ויום נולדה ויום הטבילה היום נולד בא אצל בומל למה | | מי הוא המומל המוציא והמוציא | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למכון ותודיעם | למבין ויגיעם | | פרקים | הקטעים |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | |

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Итого въ Декабрѣ мѣсяцѣ родившихся мужескаго текстѣ зачеркнуты буквы „су", которыхъ не слѣдуетъ читать. Что книги томъ удостовѣряемъ. Января 8 дня 1910 года. Завѣдывающій Раввинъ Гринштунъ

Члены духовныхъ правленій } [illegible] Л. [illegible]

Дувидъ Холоденко

Михаилъ Фельдъ

Уполномоченъ

М. Гольдманъ

А всего за весь 1909 годъ родившихся было мужескаго пола обоего пола Сто десять, № 110. Въ чемъ удостовѣряемъ шевскимъ раввинскимъ участкомъ

Члены духовныхъ правленій } [illegible] Л. [illegible]

М. Гольдманъ

Михаилъ Фельдъ

Уполномоченъ

Дувидъ Холоденко

1911 года Сентября 28 дня. Что въ настоящую

| חלק ראשון מן כולדוס | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דיש בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חווט מרים בת צבי קצב | איה גולד דיש בעיר וולגא | חודש ווים הולדה ווים המולה דיש בילד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למכון יהודים | למבון יומים | | זמרים | בקבות |

пола шесть, №6, минскаго — восемь, №8. Въ 40 ст. мин. гр. въ русскомъ
оказались вѣрны и что въ нихъ никакихъ неисправностей нѣтъ, въ
ющій Коростышевскимъ раввинскимъ участкомъ Радомысль —

шестьдесятъ четыре, №64, минскаго — сорокъ шесть, №46, а
мч. Января 8 дня 1910 г. Завѣдывающій Коростыш-
Радомысльскій Раввинъ Гринштейнъ

ю книгу внесено о рожденіи актовъ мужс —

Кіев. Губ. Типографія.

6236

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

скаго пола 64 и женскаго 46, которые сходны
статьи 27 мужской графы не прописано
ница въ слѣдующемъ: въ книгѣ прописано
люкъ, а въ тетради раввинъ и Мойше Шт
мочительно, не прописано въ этой кни
Радомысльская Городская Управа удо

Членъ Управы Я. Новинскій

Столоначал

| חלק ראשון מן כולדוס | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דיא בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה רבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיוה מרים בת צבי קצב | איה גולד דיא בעיר וולגא | חודש ויום הולדת ויום המולה דיא בולד בא אלול בומל לאח | | מי היה המוהל הפורע והמוצץ | מספר | |
| | | | למכון יהודים | למבון יוצים | | זהרים | כקבות |

съ записями по тетради, за исключеніемъ въ
гдѣ родился, въ статьѣ 11 мужской графы раз-
что совершали обрѣзаніе раввинъ и Лейбъ Кис
гельманъ и начиная съ статей 12 по 55 вы-
гъ кто совершалъ обрядъ обрѣзанія, - въ томъ
стовѣряетъ. —

...ьникъ Г. Волченко

Кіев. Губ. Типографія.

## ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

| № Женскаго. | № Мужескаго. | Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія. Еврейскій. | Гдѣ родился. | Состояніе отца, имена отца и матери. | Кто родился и какое ему, или ей, дано имя. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

## חלק ראשון מן כולדוס

| מי כולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה | שם האב והאם של הולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעו בץ סוחר או חיים מרים בת צבי קצב | איה בולד דימ בעיר וולגא | חודש ויום הולדה ויום המולה דימ בולד בא אלול בומל לאה | | מי היה המוהל הסורע והמוצץ | מספר | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | למכון יהודים | למבון יובים | | זהרים | כקבות |
| | | | | | | | |

Кіев. Губ. Типографія.

65зв

Въ сей книгѣ, предназначенной для записки евреевъ, родившихся въ 1909 году по м. Коростышеву, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего „сто двадцать (120)“ листовъ. Сентября 15 дня 1909 года.

За Совѣтника [signature]

За Помощникъ Дѣлопроизводителя [signature]

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м.Київ

В даній справі № ~~56~~ 355

Фонду № ~~663~~ 1167 Опису № 1

Пронумеровано 65 (шестьдесят пять) аркушів
(цифрами і прописом)

з них літерні №№

пропущені №№

Вкладення

Брошури, газети:

Графічні матеріали:

Інші особливості документів 1. 65 - супр. лег. арк 64 - 65 - чисті листи

Документи із заключним текстом:

«3» 08 2001 р. Підпис

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ**
**(що зроблено і вказівки оператору)**

Листи 64, 65 не м/ф.

«____» _____ 20 р. Підпис _____

## СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

| *Під час* | | *Під час* | |
|---|---|---|---|
| видачі | повернення | видачі | повернення |
| підпис, дата | підпис, дата | підпис, дата | підпис, дата |
| 3.08.01 | | | |
| 17.09.03 | 6.10.03 | | |
| 15.04.05 | 18.04.05 | | |
| 12.12.17 | 12.12.17 | | |
| 03.01.2019 | 18.01.19 | | |
| | | | |
| | | | |
| |